



WORKSHOP 1

Goals and objectives of the project Promhouse.
Organization of work of specialists in the development of professional and national standards. Dual Education in Germany - Profession Specialist in Real Estate Economics

СЕМИНАР 1

Цели и задачи проекта Promhouse.
Организация работы специалистов по разработке профессиональных и национальных стандартов.Дуальное образование в Германии - Профессия специалист по экономике недвижимости

18 ИЮНЯ 2020 г. / 18 JUNE 2020 y.

Место проведения семинара: 3б, пл.Хамида Алимджана, г.Ташкент, Узбекистан
2 этаж, офис Ассоциации

Location: 3b, area Khamid Alimjan, Tashkent city, Uzbekistan
2 floor, office Association

Рабочий язык: русский
Working language: Russian

Модератор: Ортикова Рахима
Moderator: Ortikova Rakhima

Докладчик: Г-жа Алекса Флекке-Ведовелли, юрист/адвокат, преподаватель в EBZ Bochum по темам экономика недвижимости, право жилой собственности, риэлтерский бизнес
Speaker: Ms. Alexa Flecke-Vedovelli, Lawyer / Attorney, Lecturer at EBZ Bochum on Real Estate Economics, Residential Property Law, Real Estate Business

18.06.2020

14:00-14:10 **Приветствие и представление программы семинара**
Welcome and general introduction of the workshop program

Ортикова Рахима, Исполнительный директор Ассоциации, менеджер проекта Promhouse в Узбекистана, Узбекистан
Ortikova Rakhima, Executive Director of the Association, Promhouse project manager in Uzbekistan, Uzbekistan

14:10-15:00 **Вебинар: Дуальное образование в Германии.**
Webinar: Dual Education in Germany.

1. ДУАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ. ЧТО ЭТО?

THE DUAL TRAINING SYSTEM. WHAT IS THAT?

Краткое определение, предпосылки, отдачия от других видов обучения.

Short definition, requirements, differentiation from other types of training

2. СТРУКТУРА ДУАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ГЕРМАНИИ

STRUCTURE OF DUAL TRAINING IN GERMANY

Обучение на предприятии, в колледже, экзамены

Company, school training, examinations

3. ПРИЕМУЩЕСТВА И НЕДОСТАТКИ ДУАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ADVANTAGES AND DISADVANTAGES OF DUAL TRAINING

Краткое сравнение и профессиональное образование в других (европейских) странах

Brief comparison and vocational training in other (European) countries

Г-жа. Алекса Флекке-Ведовелли, юрист/адвокат, преподаватель в EBZ Бохум по темам экономика недвижимости, право жилой собственности, риэлтерский бизнес

Ms. Alexa Flecke-Vedovelli, Lawyer / Attorney, Lecturer at EBZ Bochum on Real Estate Economics, Residential Property Law, Real Estate Business

15:00-15:45 Телемост: **Приветствие участников семинара. Основные задачи проекта.**
Teleconference: **Greetings from workshop participants**

Лариса Шреккенбах, Руководитель проекта, ИВО, Германия

Larissa Schreckenbach, Project coordinator, Housing Initiative for Eastern Europe (IWO), Germany

15:45-16:45 Вебинар: **Профессия специалист по экономике недвижимости**
Webinar: **Profession Specialist in Real Estate Economics**

1. ЧЕМ ЗАНИМАЕТСЯ СПЕЦИАЛИСТ ПО ЭКОНОМИКЕ НЕДВИЖИМОСТИ!
WHAT DOES THE REAL ESTATE AGENT DO!

*Сфера деятельности / области применения, общее**Предмет профессионального образования*

Fields of activity/areas of application in general Subject of the vocational training

2. ОТЛИЧИЯ / СРАВНЕНИЕ: ЧТО ДЕЛАЕТ УПРАВЛЯЮЩИЙ? УПРАВЛЯЮЩИЙ ОСЖ, УПРАВЛЯЮЩИЙ АРЕНДНЫМ ЖИЛЬЕМ
DIFFERENTIATION/COUNTER COMPARISON: WHAT DOES THE MANAGER DO? WEG MANAGER, RENT MANAGER

Сфера деятельности / области применения, общее
Fields of activity/areas of application in general

3. ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯПроект финансируется
Европейским Союзом.

Проект Prom House реализуется Инициативой «Жилищное хозяйство в Восточной Европе» (IWO e.V.). Мнения, высказанные в данной публикации, могут не совпадать с мнениями Европейской комиссии.

LEGAL BASIS OF THE TRAINING

Закон о профессиональном образовании, постановления о профессиональном образовании по специальности специалист по экономике недвижимости
Vocational training act; Ordinance on vocational training for real estate agents

*Г-жа. Алекса Флекке-Ведовелли, юрист/адвокат, преподаватель в EBZ Бохум
по темам экономика недвижимости, право жилой собственности,
риэлтерский бизнес*

Ms. Alexa Flecke-Vedovelli, Lawyer / Attorney, Lecturer at EBZ Bochum on Real Estate Economics, Residential Property Law, Real Estate Business

16:45 – 17:00 **Подведение итогов дня, вопрос – ответ, заключение семинара**

Summing up the day, questions – answers, the conclusion of the seminar